

大乘起信論

唐譯

新譯大乘起信論序

夫聲同則應道合自鄰。是以法雄命宗。賴宣揚乎法子。素王垂範。假傳述乎素臣。蓋德必不孤。聖無虛應矣。起信論者。大乘之祕典也。佛滅度後五百餘年。有馬鳴菩薩出興於世。時稱四日。道王五天。轉不退輪。建無生忍。銘總持之智印。宅畢竟之真空。受波奢付囑。蒙釋尊遠記。善說法要。大啟迷津。欲使羣生。殖不壞之信根。下難思之佛種。故造斯論。其爲論也。示無價寶。詮最上乘。演恆沙之法門。惟在方寸。開諸佛之祕藏。本自一心。遣執而不喪其真。存修而亦忘其相。

少文而攝多義。假名而會深旨。落落焉皎智月於淨
天。滔滔焉注禪河於性海。返迷歸極。莫不由之。此論
東傳總經二譯。初本卽西印度三藏法師波羅末陀
此云真諦。以梁武帝承聖三年歲次癸酉九月十日
於衡州始興郡建興寺共揚州沙門智愷所譯。此本
卽於闐國三藏法師實叉難陀賈梵文至此。又於西
京慈恩塔內獲舊梵本。與義學沙門荊州弘景崇福
法藏等以大周聖歷三年歲次癸亥十月壬午朔八
日己丑於授記寺與華嚴經相次而譯。沙門復禮筆
受。開爲兩卷。然與舊翻時有出沒。蓋譯者之意。又梵

文非一也。夫理幽則信難。道尊則魔盛。況當劫濁。尤
更倍增。故使偏見之流。執成唯識。誑毀此論。真妄互
熏。既形於言。遂彰時聽。方等甘露。翻爲毒藥。故經云
唯佛與佛。乃能究盡諸法實相。豈可輒以凡心貶量
聖旨。夫眞如者。物之性也。備難思之業用。蘊不空之
勝德。內熏妄法。令起厭求。故勝鬘經云。由有如來藏
令厭生死苦。樂求涅槃。又經云。闍提之人。未來以佛
性力故。善根還生。如彼淨珠。能清濁水。是勝義之常
善。異太虛之無記。故經云。佛性常故。非三世攝。虛空
無故。非三世攝。豈執事空以齊眞理。夫論妄者。依理

故迷。眞性隨流。爲妄漂動。故經云。隨其流處。有種種味。又楞伽經云。如來藏爲無始虛僞惡習所熏。名爲識藏。密嚴經云。佛說如來藏。以爲阿賴耶。惡慧不能知。藏卽賴耶識。雖在纏而體淨。不變性而成迷。故經云。然藥眞味。停留在山。猶如滿月。又云。雖處五道。受別異身。而此佛性常恆不變。若言眞不熏。妄不熏。眞眞妄兩殊。豈會中道。故梁攝論云。智慧極盲暗。謂眞俗別執。今則眞爲妄體。妄假眞成。性相俱融。一異雙遣。故密嚴經云。如來清淨藏。世間阿賴耶。如金與指環。展轉無差別。聖教明白。何所致疑。良由滯相而

乖真尋末而棄本。言越規矩。動成戲論。自貽聖貴。深
可悲哉。余少小以來。專心斯論。翫味不已。諷誦忘疲。
課拙傳揚二十餘徧。雖未究深旨。而麤識文意。以爲
大乘明鏡。莫過於此。幸希宗心之士。時覽斯文。庶日
進有功。聊爲序引云爾。

新譯大乘起信論序

夫聲同則應。道合自鄰。是以法雄命宗。賴宣揚
乎法子。素王垂範。假傳述乎素臣。蓋德必不孤。
聖無虛應矣。起信論者。大乘之祕典也。佛滅度
後五百餘年。有馬鳴菩薩出興於世。時稱四日
道王五天。轉不退輪。建無生忍。銘總持之智印。
宅畢竟之眞空。受波奢付囑。蒙釋尊遠記。善說
法要。大啟迷津。欲使羣生。殖不壞之信根。下難
思之佛種。故造斯論。其爲論也。示無價寶。詮最

上乘。演恆沙之法門。惟在方寸。開諸佛之祕藏。
本自一心。遣執而不喪其真。存修而亦忘其相。
少文而攝多義。假名而會深旨。落落焉皎智月。
於淨天。滔滔焉注禪河。於性海。返迷歸極。莫不
由之。此論東傳。總經二譯。初本卽西印度三藏
法師波羅末陀。此云眞諦。以梁武帝承聖三年
歲次癸酉九月十日。於衡州始興郡建興寺。其
揚州沙門智愷所譯。此本卽于闐國三藏法師
實叉難陀。實梵文至此。又於西京慈恩塔內。獲

舊梵本與義學沙門荊州弘景崇福法藏等以大周聖歷三年歲次癸亥十月壬午朔八日己丑於授記寺與華嚴經相次而譯沙門復禮筆受開爲兩卷然與舊翻時有出沒蓋譯者之意又梵文非一也夫理幽則信難道尊則魔盛況當劫濁尤更倍增故使偏見之流執成唯識誹毀此論眞妄互熏旣形於言遂彰時聽方等甘露翻爲毒藥故經云唯佛與佛乃能究盡諸法實相豈可輒以凡心貶量聖旨夫眞如者物之

性也。備難思之業用。蘊不空之勝德。內熏妄法。令起厭求。故勝鬘經云。由有如來藏。令厭生死。苦樂求涅槃。又經云。闡提之人。未來以佛性力。故善根還生。如彼淨珠。能清濁水。是勝義之常善。異太虛之無記。故經云。佛性常故。非三世攝。虛空無故。非三世攝。豈執事空。以齊真理。夫論妄者。依理故迷真性。隨流爲妄。漂動。故經云。隨其流處。有種種味。又楞伽經云。如來藏爲無始虛僞惡習所熏。名爲識藏。密嚴經云。佛說如來。

藏以爲阿賴耶。惡慧不能知。藏卽賴耶。識雖在纏而體淨。不變性而成迷。故經云。然藥眞味。停留在山。猶如滿月。又云。雖處五道。受別異身。而此佛性常恆不變。若言眞不熏妄。妄不熏眞。眞妄兩殊。豈會中道。故梁攝論云。智慧極盲暗。謂眞俗別執。今則眞爲妄體。妄假眞成。性相俱融。一異雙遣。故密嚴經云。如來清淨藏。世間阿賴耶。如金與指環。展轉無差別。聖教明白。何所致疑。良由滯相而乖眞。尋末而棄本。言越規矩。動

成戲論。自貽聖責。深可悲哉。余少小以來。專心
斯論。翫味不已。諷誦忘疲。課拙傳揚二十餘徧。
雖未究深旨。而麤識文意。以爲大乘明鏡。莫過
於此。幸希宗心之士。時覽斯文。庶日進有功。聊
爲序引云爾。

大乘起信論

馬鳴菩薩造

唐于闐三藏實叉難陀奉制譯

歸命盡十方 普作大饒益 智無限自在
救護世間尊 及彼體相海 無我句義法
無邊德藏僧 勤求正覺者 爲欲令眾生
除疑去邪執 起信紹佛種 故我造此論
論曰。爲欲發起大乘淨信。斷諸眾生疑暗邪執。
令佛種性相續不斷。故造此論。有法能生大乘

信根。是故應說。說有五分。一作因。二立義。三解釋。四修信。五利益。

此中作因有八。一總相。爲令眾生離苦得樂。不爲貪求利養等故。二爲顯如來根本實義。令諸眾生正解故。三爲令善根成熟。眾生不退信心。於大乘法有堪任故。四爲令善根微少。眾生發起信心。至不退故。五爲令眾生消除業障。調伏自心。離三毒故。六爲令眾生修正止觀。對治凡小過失心故。七爲令眾生於大乘法如理思

惟得生佛前。究竟不退大乘信故。八爲顯信樂
大乘利益。勸諸含識。令歸向故。此諸句義。大乘
經中雖已具有。然由所化根欲不同。待悟緣別
是故造論。此復云何。謂如來在世。所化利根。佛
色心勝。一音開演無邊義味。故不須論。佛涅槃
後。或有能以自力少見於經。而解多義。復有能
以自力廣見諸經。乃至解義。或有自無智力。因
他廣論而得解義。亦有自無智力。怖於廣說。樂
聞略論。攝廣大義。而正修行。我今爲彼最後人

故略攝如來最勝甚深無邊之義。而造此論。

云何立義分。謂摩訶衍略有二種。有法及法。言有法者。謂一切眾生心。是心則攝一切世間出世間法。依此顯示摩訶衍義。以此心真如相。卽示大乘體故。此心生滅因緣相。能顯示大乘體相用故。所言法者。略有三種。一體大。謂一切法真如。在染在淨。性恆平等。無增無減。無別異故。二者相大。謂如來藏本來具足。無量無邊性功德故。三者用大。能生一切世出世間善因果故。

一切諸佛本所乘故。一切菩薩皆乘於此入佛地故。

云何解釋分。此有三種。所謂顯示實義故。對治邪執故。分別修行正道相故。

此中顯示實義者。依於一心有二種門。所謂心真如門。心生滅門。此二種門各攝一切法。以此展轉不相離故。

心真如者。卽是一法界大總相法門體。以心本性不生不滅相。一切諸法皆由妄念而有差別。

若離妄念。則無境界差別之相。是故諸法從本已來。性離語言。一切文字不能顯說。離心攀緣。無有諸相。究竟平等。永無變異。不可破壞。唯是一心。說名眞如。以眞如故。從本已來。不可言說。不可分別。一切言說。唯假非實。但隨妄念。無所有故。言眞如者。此亦無相。但是一切言說中。極以言遣言。非其體性。有少可遣。有少可立。問曰。若如是者。眾生云何隨順悟入。答曰。若知雖說一切法。而無能說所說。雖念一切法。而無能念。

所念爾時隨順妄念都盡。名爲悟入。復次眞如者。依言說建立。有二種別。一眞實空。究竟遠離不實之相。顯實體故。二眞實不空。本性具足。無邊功德。有自體故。復次眞實空者。從本已來。一切染法。不相應故。離一切法差別相故。無有虛妄分別心故。應知眞如。非有相。非無相。非有無相。非非有無相。非一相。非異相。非一異相。非非一異相。略說以一切眾生妄分別心。所不能觸。故立爲空。據實道理。妄念非有。空性亦空。以所

遮是無。能遮亦無故。言真實不空者。由妄念空。
無故。卽顯真心。常恆不變。淨法圓滿。故名不空。
亦無不空相。以非妄念心所行故。唯離念智之
所證故。

心生滅門者。謂依如來藏有生滅心轉。不生滅
與生滅和合。非一非異。名阿賴耶識。此識有二
種義。謂能攝一切法。能生一切法。復有二種義。
一者覺義。二者不覺義。

言覺義者。謂心第一義性。離一切妄念相。離一

切妄念相故。等虛空界無所不徧。法界一相。卽是一切如來平等法身。依此法身。說一切如來爲本覺。以待始覺立爲本覺。然始覺時卽是本覺。無別覺起。立始覺者。謂依本覺有不覺。依不覺說有始覺。又以覺心源故名究竟覺。不覺心源故。非究竟覺。如凡夫人前念不覺起於煩惱。後念制伏令不更生。此雖名覺。卽是不覺。如二乘人及初業菩薩。覺有念無念。體相別異。以捨麤分別故。名相似覺。如法身菩薩。覺念無念。皆

無有相。捨中品分別故。名隨分覺。若超過菩薩地。究竟道滿足。一念相應覺。心初起。始名爲覺。遠離覺相。微細分別究竟。永盡心根本性。常住現前。是爲如來。名究竟覺。是故經說。若有眾生。能觀一切妄念無相。則爲證得如來智慧。又言。心初起者。但隨俗說。求其初相。終不可得。心尙無有。何況有初。是故一切眾生。不名爲覺。以無始來。恆有無明妄念相續。未曾離故。若妄念息。卽知心相生住異滅。皆悉無相。以於一心前後。

同時皆不相應。無自性故。如是知已。則知始覺不可得。以不異本覺故。

復次本覺隨染分別。生二種差別相。一淨智相。二不思議用相。淨智相者。謂依法熏習。如實修行。功行滿足。破和合識。滅轉識相。顯現法身清淨智故。一切心識相。卽是無明相。與本覺非一非異。非是可壞。非不可壞。如海水與波。非一非異。波因風動。非水性動。若風止時。波動卽滅。非水性滅。眾生亦爾。自性清淨心。因無明風動。起

識波浪。如是三事。皆無形相。非一非異。然性淨心是動識本。無明滅時。動識隨滅。智性不壞。不思議用相者。依於淨智。能起一切勝妙境界。常無斷絕。謂如來身。具足無量增上功德。隨眾生根。示現成就無量利益。

復次覺相有四種大義。清淨如虛空明鏡。一真實空大義。如虛空明鏡。謂一切心境界相及覺相。皆不可得故。二真實不空大義。如虛空明鏡。謂一切法圓滿成就。無能壞性。一切世間境界。

之相皆於中現。出不入。不滅不壞。常住一心。
一切染法所不能染。智體具足無邊無漏功德。
爲因熏習一切眾生心故。三真實不空離障大
義如虛空明鏡。謂煩惱所知二障永斷。和合識
滅。本性清淨。常安住故。四真實不空示現大義
如虛空明鏡。謂依離障法。隨所應化。現如來等
種種色聲。令彼修行諸善根故。

不覺義者。謂從無始來不如實知真法一故。不
覺心起而有妄念。然彼妄念自無實相。不離本

覺猶如迷人。依方故迷。迷無自相。不離於方。眾生亦爾。依於覺故。而有不覺。妄念迷生。然彼不覺。自無實相。不離本覺。復待不覺。以說真覺。不覺既無。真覺亦遣。

復次。依於覺故。而有不覺。生三種相。不相捨離。一無明業相。以依不覺。心動爲業。覺則不動。動則有苦。果不離因故。二能見相。以依心動。能見境界。不動則無見。三境界相。以依能見。妄境相現。離見則無境。以有虛妄境界緣故。復生六種。

相。一智相。謂緣境界。生愛非愛心。二相續相。謂依於智。苦樂覺念相應不斷。三執著相。謂依苦樂覺念相續而生執著。四執名等相。謂依執著分別名等諸安立相。五起業相。謂依執名等起於種種諸差別業。六業繫苦相。謂依業受苦不得自在。是故當知一切染法悉無有相。皆因無明而生起故。

復次覺與不覺有二種相。一同相。二異相。言同相者。如種種瓦器。皆同土相。如是無漏無明種

種幻用。皆同真相。是故佛說。一切眾生無始已來。常入涅槃。菩提非可修相。非可生相。畢竟無得。無有色相。而可得見。見色相者。當知皆是隨染幻用。非是智色不空之相。以智相不可得故。廣如彼說。言異相者。如種種瓦器。各各不同。此亦如是。無漏無明。種種幻用。相差別故。

復次。生滅因緣者。謂諸眾生。依心意識轉。此義云何。以依阿賴耶識。有無明不覺起。能見。能現。能取境界。分別相續。說名爲意。此意復有五種。

異名一名業識。謂無明力不覺心動。二名轉識。謂依動心能見境相。三名現識。謂現一切諸境界相。猶如明鏡現眾色相。現識亦爾。如其五境對至卽現。無有前後。不由功力。四名智識。謂分別染淨諸差別法。五名相續識。謂恆作意相應不斷。任持過去善惡等業。令無失壞。成熟現未苦樂等報。使無違越。已曾經事。忽然憶念。未曾經事。妄生分別。是故三界一切。皆以心爲自性。離心則無六塵境界。何以故。一切諸法。以心爲

主從妄念起。凡所分別。皆分別自心。心不見心。
無相可得。是故當知一切世間境界之相。皆依
眾生無明妄念而得建立。如鏡中像。無體可得。
唯從虛妄分別心轉。心生則種種法生。心滅則
種種法滅。故言意識者。謂一切凡夫依相續識。
執我我所。種種妄取六種境界。亦名分離識。亦
名分別事識。以依見愛等熏而增長故。

無始無明熏所起識。非諸凡夫二乘智慧之所
能知。解行地菩薩始學觀察法身菩薩能少分

知。至究竟地猶未知盡。唯有如來能總明了。此義云何。以其心性本來清淨。無明力故。染心相現。雖有染心。而常明潔。無有改變。復以本性無分別故。雖復徧生一切境界。而無變易。以不覺一法界故。不相應。無明分別起。生諸染心。如是之義甚深難測。唯佛能知。非餘所了。此所生染心有六種別。一執相應染。聲聞緣覺及信相應地諸菩薩能遠離。二不斷相應染。信地菩薩勤修力能少分離。至淨心地永盡無餘。三分別智

相應染。從具戒地。乃至具慧地。能少分離。至無相行地方。得永盡。四現色。不相应染。此色自在。地之所除滅。五見心。不相应染。此心自在。地之所除滅。六根本業。不相应染。此從菩薩究竟地。入如來地之所除滅。不覺一法界者。始從信地。觀察起行。至淨心地。能少分離。入如來地方。得永盡。相應義者。心分別異。染淨分別異。知相緣相同。不相应義者。卽心不覺。常無別異。知相緣相不同。染心者。是煩惱障。能障真如根本智故。

無明者是所知障。能障世間業自在智故。此義云何。以依染心執著無量能取所取虛妄境界。違一切法平等之性。一切法性平等寂滅。無有生相。無明不覺妄與覺違。是故於一切世間種種境界差別業用。皆悉不能如實而知。

復次分別心生滅相者有二種別。一麤。謂相應心。二細。謂不相應心。麤中之麤。凡夫智境。麤中之細。及細中之麤。菩薩智境。此二種相皆由無明熏習力起。然依因依緣。因是不覺。緣是妄境。

因滅則緣滅。緣滅故相應。心滅。因滅故不相應。
心滅。問。若心滅者。云何相續。若相續者。云何言
滅。答。實然。今言滅者。但心相滅。非心體滅。如水
因風而有動相。以風滅故。動相卽滅。非水體滅。
若水滅者。動相應斷。以無所依。無能依故。以水
體不滅。動相相續。眾生亦爾。以無明力。令其心
動。無明滅故。動相卽滅。非心體滅。若心滅者。則
眾生斷。以無所依。無能依故。以心體不滅。心動
相續。

復次以四種法熏習義故。染淨法起無有斷絕。
一淨法。謂真如。二染因。謂無明。三妄心。謂業識。
四妄境。謂六塵。熏習義者。如世衣服。非臭非香。
隨以物熏。則有彼氣。真如淨法。性非是染。無明
熏故。則有染相。無明染法。實無淨業。真如熏故。
說有淨用。

云何熏習染法不斷。所謂依真如故而起無明。
爲諸染因。然此無明。卽熏真如。旣熏習已。生妄
念心。此妄念心。復熏無明。以熏習故。不覺真法。

以不覺故。妄境相現。以妄念心熏習力故。生於種種差別執著。造種種業。受身心等眾苦果報。妄境熏義有二種別。一增長分別熏。二增長執取熏。妄心熏義亦二種別。一增長根本業識熏。令阿羅漢辟支佛一切菩薩受生滅苦。二增長分別事識熏。令諸凡夫受業繫苦。無明熏義亦二種別。一根本熏。成就業識義。二見愛熏。成就分別事識義。

云何熏習淨法不斷。謂以真如熏於無明。以熏

習因緣力故。令妄念心。厭生死苦。求涅槃樂。以
此妄心。厭求因緣。復熏真如。以熏習故。則自信
己身有真如法。本性清淨。知一切境界。唯心妄
動。畢竟無有。以能如是如實知故。修遠離法。起
於種種諸隨順行。無所分別。無所取著。經於無
量阿僧祇劫。慣習力故。無明則滅。無明滅故。心
相不起。心不起故。境界相滅。如是一切染因。染
緣。及以染果。心相都滅。名得涅槃。成就種種自
在業用。妄心熏義有二種別。一分別事識熏。令

一切凡夫二乘厭生死苦。隨己堪能趣無上道。
二意熏。令諸菩薩發心勇猛。速疾趣入無住涅
槃。真如熏義亦二種別。一體熏。二用熏。體熏者。
所謂真如從無始來。具足一切無量無漏。亦具
難思勝境界。用常無間斷熏眾生心。以此力故。
令諸眾生厭生死苦。求涅槃樂。自信己身有真
實法。發心修行。問。若一切眾生同有真如。等皆
熏習。云何而有信不信者。從初發意。乃至涅槃。
前後不同。無量差別。如是一切悉應齊等。答。雖

一切眾生等有眞如。然無始來無明厚薄無量
差別。過恆沙數。我見愛等纏縛煩惱。亦復如是。
唯如來智之所能知。故令信等前後差別。又諸
佛法有因有緣。因緣具足。事乃成辦。如木中火
性。是火正因。若無人知。或有雖知而不施功。欲
令出火。焚燒木者。無有是處。眾生亦爾。雖有眞
如體熏。因力若不遇諸佛菩薩等善知識緣。或
雖遇緣而不修勝行。不生智慧。不斷煩惱。能得
涅槃。無有是處。又復雖有善知識緣。儻內無眞

如熏習因力。亦必不能厭生死苦。求涅槃樂。要
因緣具足。乃能如是。云何具足。謂自相續中有
熏習力。諸佛菩薩慈悲攝護。乃能厭生死苦。信
有涅槃種。諸善根修習成熟。以是復值諸佛菩
薩示教利喜。令修勝行。乃至成佛。入於涅槃。用
熏者。卽是眾生外緣之力。有無量義。略說二種。
一差別緣。二平等緣。差別緣者。謂諸眾生從初
發心。乃至成佛。蒙佛菩薩等諸善知識。隨所應
化。而爲現身。或爲父母。或爲妻子。或爲眷屬。或

爲僕使。或爲知友。或作怨家。或復示現天王等形。或以四攝。或以六度。乃至一切菩提行緣。以大悲柔軟心。廣大福智。藏熏所應化一切眾生。令其見聞。及以憶念如來等形。增長善根。此緣有二。一近緣。速得菩提故。二遠緣。久遠方得故。此二差別。復各二種。一增行緣。二入道緣。平等緣者。謂一切諸佛及諸菩薩。以平等智慧平等志願。普欲拔濟一切眾生。任運相續。常無斷絕。以此智願熏眾生故。令其憶念諸佛菩薩。或見

或聞而作利益。入淨三昧。隨所斷障。得無礙眼。
於念念中。一切世界。平等現見。無量諸佛及諸
菩薩。此體用熏復有二別。一未相應。二已相應。
未相應者。謂凡夫二乘初行菩薩。以意意識熏。
唯依信力修行。未得無分別心修行。未與真如
體相應故。未得自在業修行。未與真如用相應
故。已相應者。謂法身菩薩。得無分別心。與一切
如來自體相應故。得自在業。與一切如來智用
相應故。唯依法力任運修行。熏習真如。滅無明。

故。

復次染熏習。從無始來不斷成佛。乃斷淨熏習。盡於未來。畢竟無斷。以真如法熏習故。安心則滅。法身顯現。用熏習起。故無有斷。

復次真如自體相者。一切凡夫聲聞緣覺菩薩。諸佛無有增減。非前際生。非後際滅。常恆究竟。從無始來。本性具足。一切功德。謂大智慧光明。義徧照法界義。如實了知義。本性清淨心義。常樂我淨義。寂靜不變自在義。如是等過恆沙數。

非同非異。不思議佛法。無有斷絕。依此義故名
如來藏。亦名法身。問。上說眞如離一切相。云何
今說具足一切諸功德相。答。雖實具有一切功
德。然無差別相。彼一切法皆同一味一眞。離分
別相。無二性故。以依業識等生滅相而立彼一
切差別之相。此云何立。以一切法本來唯心。實
無分別。以不覺故。分別心起。見有境界。名爲無
明。心性本淨。無明不起。卽於眞如立大智慧光
明。義若心生見境。則有不見之相。心性無見。則

無不見。卽於眞如立徧照法界義。若心有動。則非眞了知。非本性清淨。非常樂我淨。非寂靜。是變異。不自在。由是具起過於恆沙虛妄雜染。以心性無動故。卽立眞實了知義。乃至過於恆沙清淨功德相義。若心有起。見有餘境。可分別求。則於內法有所不足。以無邊功德卽一心自性。不見有餘法。而可更求。是故滿足過於恆沙。非異非一。不可思議諸佛之法。無有斷絕。故說眞如名如來藏。亦復名爲如來法身。

復次真如用者。謂一切諸佛在因地時。發大慈悲。修行諸度四攝等行。觀物同己。普皆救脫。盡未來際。不限劫數。如實了知自他平等。而亦不取眾生之相。以如是大方便智。滅無始無明。證本法身。任運起於不思議業。種種自在差別作用。周徧法界。與真如等。而亦無有用相可得。何以故。一切如來。唯是法身第一義諦。無有世諦境界作用。但隨眾生見聞等故。而有種種作用不同。此用有二。一依分別事識。謂凡夫二乘心。

所見者。是名化身。此人不知轉識影現。見從外來。取色分限。然佛化身無有限量。二依業識。謂諸菩薩從初發心。乃至菩薩究竟地。心所見者。名受用身。身有無量色。色有無量相。相有無量好。所住依果。亦具無量功德莊嚴。隨所應見。無量無邊。無際無斷。非於心外如是而見。此諸功德。皆因波羅密等無漏行熏。及不思議熏之所成就。具無邊喜樂功德相故。亦名報身。又凡夫等所見。是其麤用。隨六趣異種種差別。無有無

邊功德樂相。名爲化身。初行菩薩見中品用。以深信眞如故。得少分見。知如來身。無去無來。無有斷絕。唯心影現。不離眞如。然此菩薩猶未能離微細分別。以未入法身位故。淨心菩薩見微細用。如是轉勝。乃至菩薩究竟地中。見之方盡。此微細用。是受用身。以有業識見受用身。若離業識。則無可見。一切如來皆是法身。無有彼此差別。色相互相見故。問。若佛法身無有種種差別。色相云何能現種種諸色。答。以法身是色實

體故能現種種色。謂從本已來。色心無二。以色
本性卽心自性。說名智身。以心本性卽色自性。
說名法身。依於法身。一切如來所現色身。徧一
切處。無有間斷。十方菩薩。隨所堪任。隨所願樂。
見無量受用身。無量莊嚴土。各各差別。不相障
礙。無有斷絕。此所現色身。一切眾生心意識不
能思量。以是真如自在甚深用故。

復次爲令眾生從心生滅門入真如門故。令觀
色等相皆不成就。云何不成就。謂分析麤色漸

至微塵。復以方分析此微塵。是故若麤若細。一切諸色。唯是妄心分別影像。實無所有。推求餘蘊。漸至剎那。求此剎那。相別非一。無爲之法。亦復如是。離於法界。終不可得。如是十方一切諸法。應知悉然。猶如迷人。謂東爲西。方實不轉。眾生亦爾。無明迷故。謂心爲動。而實不動。若知動心。卽不生滅。卽得入於眞如之門。

對治邪執者。一切邪執。莫不皆依我見而起。若離我見。則無邪執。我見有二種。一人我見。二法

我見。

人我見者。依諸凡夫說有五種。一者如經中說。如來法身。究竟寂滅。猶如虛空。凡愚聞之。不解其義。則執如來性。同於虛空。常恆徧有。爲除彼執。明虛空相。唯是分別。實不可得。有見有對待。於諸色。以心分別。說名虛空。色旣唯是妄心分別。當知虛空亦無有體。一切境相。唯是妄心之所分別。若離妄心。卽境界相滅。唯真如心無所不徧。此是如來自性。如虛空義。非謂如空是常。

是有二者如經中說一切世法皆畢竟空乃至
 涅槃真如法亦畢竟空本性如是離一切相凡
 愚聞之不解其義卽執涅槃真如法唯空無物
 爲除彼執明真如法身自體不空具足無量性
 功德故三者如經中說如來藏具足一切諸性
 功德不增不減凡愚聞已不解其義則執如來
 藏有色心法自相差別爲除此執明以真如本
 無染法差別立有無邊功德相非是染相四者
 如經中說一切世間諸雜染法皆依如來藏起

一切法不異真如。凡愚聞之。不解其義。則謂如來藏具有一切世間染法。爲除此執。明如來藏從本具有。過恆沙數清淨功德。不異真如。過恆沙數煩惱染法。唯是妄有。本無自性。從無始來。未曾暫與如來藏相應。若如來藏染法相應。而令證會息妄染者。無有是處。五者如經中說。依如來藏有生死。得涅槃。凡愚聞之。不知其義。則謂依如來藏生死有始。以見始故。復謂涅槃有其終盡。爲除此執。明如來藏無有初際。無明依

之生死無始。若言三界外更有眾生始起者。是外道經中說。非是佛教。以如來藏無有後際。證此永斷生死種子。得於涅槃。亦無後際。依人我見。四種見生。是故於此安立彼四。

法我見者。以二乘鈍根。世尊但爲說人無我。彼人便於五蘊生滅。畢竟執著。怖畏生死。妄取涅槃。爲除此執。明五蘊法本性不生。不生故亦無有滅。不滅故本來涅槃。

若究竟離分別執著。則知一切染法淨法皆相

待立。是故當知一切諸法。從本已來。非色非心。
非智非識。非無非有。畢竟皆是不可說相。而有
言說示教之者。皆是如來善巧方便。假以言語
引導眾生。令捨文字。入於真實。若隨言執義。增
妄分別。不生實智。不得涅槃。

分別修行正道相者。謂一切如來得道正因。一
切菩薩發心修習。令現前故。略說發心有三種
相。一信成就發心。二解行發心。三證發心。

信成就發心者。依何位。修何行。得信成就。堪能

發心。當知是人依不定聚。以法熏習善根力故。深信業果。行十善道。厭生死苦。求無上覺。值遇諸佛及諸菩薩。承事供養。修行諸行。經十千劫。信乃成就。從是已後。或以諸佛菩薩教力。或以大悲。或因正法將欲壞滅。以護法故而能發心。既發心已。入正定聚。畢竟不退。住佛種性。勝因相應。或有眾生。久遠已來。善根微少。煩惱深厚。覆其心故。雖值諸佛及諸菩薩。承事供養。唯種人天受生種子。或種二乘菩提種子。或有雖求

大菩提道。然根不定。或進或退。或有值佛及諸
菩薩。供養承事。修行諸行。未得滿足。十千大劫。
中間遇緣而發於心。遇何等緣。所謂或見佛形
相。或供養眾僧。或二乘所教。或見他發心。此等
發心。皆悉未定。若遇惡緣。或時退墮。二乘地故。
復次。信成就發心。略說有三。一發正直心。如理
正念。真如法故。二發深重心。樂集一切諸善行
故。三發大悲心。願拔一切眾生苦故。問。一切眾
生。一切諸法。皆同一法界。無有二相。據理。但應

正念真如。何假復修一切善行。救一切眾生。答。
不然。如摩尼寶。本性明潔。在鑛穢中。假使有人
勤加憶念。而不作方便。不施功力。欲求清淨。終
不可得。真如之法。亦復如是。體雖明潔。具足功
德。而被無邊客塵所染。假使有人勤加憶念。而
不作方便。不修諸行。欲求清淨。終無得理。是故
要當集一切善行。救一切眾生。離彼無邊客塵
垢染。顯現真法。彼方便行。略有四種。一行根本
方便。謂觀一切法本性。無生離於妄見。不住生

死。又觀一切法因緣和合。業果不失。起於大悲。修諸善行。攝化眾生。不住涅槃。以真如離於生死涅槃相故。此行隨順以爲根本。是名行根本方便。二能止息方便。所謂慚愧及以悔過。此能止息一切惡法。令不增長。以真如離一切過失相故。隨順真如止息諸惡。是名能止息方便。三生長善根方便。謂於三寶所起愛敬心。尊重供養。頂禮稱讚。隨喜勸請。正信增長。乃至志求無上菩提。爲佛法僧威力所護。業障清淨。善根不

退。以真如離一切障。具一切功德故。隨順真如修行善業。是名生長善根方便。四大願平等方便。謂發誓願。盡未來際。平等救拔一切眾生。令其安住。無餘涅槃。以知一切法本性無二故。彼此平等故。究竟寂滅故。隨順真如此三種相。發大誓願。是名大願平等方便。菩薩如是發心之時。則得少分見佛法身。能隨願力。現八種事。謂從兜率天宮來下。入胎。住胎。出胎。出家。成佛。轉法輪。般涅槃。然猶未得名爲法身。以其過去無

量世來有漏之業未除斷故。或由惡業受於微苦。願力所持。非久被繫。有經中說。信成就發心。菩薩或有退墮惡趣中者。此爲初學。心多懈怠。不入正位。以此語之。令增勇猛。非如實說。又此菩薩一發心後。自利利他。修諸苦行。心無怯弱。尚不畏墮二乘之地。況於惡道。若聞無量阿僧祇劫。勤修種種難行苦行。方始得佛。不驚不怖。何況有起二乘之心。及墮惡趣。以決定信一切諸法。從本已來性涅槃故。

解行發心者。當知轉勝。初無數劫。將欲滿故。於
眞如中。得深解故。修一切行。皆無著故。此菩薩
知法性離慳貪相。是清淨施度。隨順修行檀那
波羅密。知法性離五欲境。無破戒相。是清淨戒
度。隨順修行尸羅波羅密。知法性無有苦惱。離
瞋害相。是清淨忍度。隨順修行羼提波羅密。知
法性離身心相。無有懈怠。是清淨進度。隨順修
行毗梨耶波羅密。知法性無動無亂。是清淨禪
度。隨順修行禪那波羅密。知法性離諸癡闇。是

清淨慧度。隨順修行般若波羅密。

證發心者。從淨心地。乃至菩薩究竟地。證何境界。所謂真如。以依轉識說爲境界。而實證中無境界相。此菩薩以無分別智。證離言說真如法身故。能於一念。徧往十方一切世界。供養諸佛。請轉法輪。唯爲眾生而作利益。不求聽受美妙音詞。或爲怯弱眾生故。示大精進。超無量劫。速成正覺。或爲懈怠眾生故。經於無量阿僧祇劫。久修苦行。方始成佛。如是示現無數方便。皆爲

饒益一切眾生。而實菩薩種性諸根發心作證。皆悉同等。無超過法。決定皆經三無數劫成正覺故。但隨眾生世界不同。所見所聞根欲性異。示所修行種種差別。此證發心中有三種心。一真心。無有分別故。二方便心。任運利他故。三業識心。微細起滅故。又此菩薩福德智慧二種莊嚴悉圓滿已。於色究竟得一切世間最尊勝身。以一念相應慧頓拔無明根。具一切種智。任運而有不思議業。於十方無量世界普化眾生。問。

虛空無邊故。世界無邊。世界無邊故。眾生無邊。眾生無邊故。心行差別亦復無邊。如是境界無有齊限。難知難解。若無明斷。永無心相。云何能了一切種。成一切種智。答。一切妄境。從本已來。理實唯一心爲性。一切眾生。執著妄境。不能得知一切諸法第一義性。諸佛如來。無有執著。則能現見諸法實性。而有。大智顯照。一切染淨差別。以無量無邊善巧方便。隨其所應。利樂眾生。是故妄念心滅。了一切種。成一切種智。問。若諸

大方廣華嚴經疏
三
佛有無邊方便。能於十方任運利益諸眾生者。
何故眾生不常見佛。或覩神變。或聞說法。答。如
來實有如是方便。但要待眾生其心清淨。乃爲
現身。如鏡有垢。色像不現。垢除則現。眾生亦爾。
心未離垢。法身不現。離垢則現。

云何修習信分。此依未入正定眾生說。何者爲
信心。云何而修習。信有四種。一信根本。謂樂念
眞如法故。二信佛具足無邊功德。謂常樂頂禮
恭敬供養。聽聞正法。如法修行。迴向一切智故。

三信法有大利益。謂常樂修行諸波羅密故。四信正行僧。謂常供養諸菩薩眾。正修自利利他行故。

修五門行。能成此信。所謂施門。戒門。忍門。精進門。止觀門。

云何修施門。謂若見眾生來從乞求。以己資財隨力施與。捨自慳著。令其歡喜。若見眾生危難逼迫。方便救濟。令無怖畏。若有眾生而來求法。以己所解。隨宜爲說。修行如是三種施時。不爲

名聞不求利養。亦不貪著世間果報。但念自他利益安樂。迴向阿耨多羅三藐三菩提。云何修戒門。所謂在家菩薩。當離殺生偷盜邪淫妄言兩舌惡口綺語。慳貪瞋嫉諂誑邪見。若出家者。爲欲折伏諸煩惱故。應離憤鬧。常依寂靜修習止足頭陀等行。乃至小罪。心生大怖。慚愧悔責。護持如來所制禁戒。不令見者有所譏嫌。能使眾生捨惡修善。云何修忍門。所謂見惡不嫌。遭苦不動。常樂觀察甚深句義。云何修精進門。所

謂修諸善行。心不懈退。當念過去無數劫來。爲求世間貪欲境界。虛受一切身心大苦。畢竟無有少分滋味。爲令未來遠離此苦。應勤精進。不生懈怠。大悲利益一切眾生。其初學菩薩。雖修行信心。以先世來多有重罪惡業障故。或爲魔邪所惱。或爲世務所纏。或爲種種病緣之所逼迫。如是等事。爲難非一。令其行人廢修善品。是故宜應勇猛精進。晝夜六時。禮拜諸佛。供養讚歎。懺悔。勸請。隨喜。迴向。無上菩提。發大誓願。無

有休息。令惡障銷滅。善根增長。

云何修止觀門。謂息滅一切戲論境界。是止義。明見因果生滅之相。是觀義。初各別修。漸次增長。至於成就。任運雙行。其修止者。住寂靜處。結跏趺坐。端身正意。不依氣息。不依形色。不依虛空。不依地水火風。乃至不依見聞覺知。一切分別想念皆除。亦遣除想。以一切法不生不滅。皆無相故。前心依境。次捨於境。後念依心。復捨於心。以心馳外境。攝住內心。後復起心。不取心相。

示美色以迷其意。或現天形。或菩薩形。乃至佛形。相好莊嚴。或說總持。或說諸度。或復演說諸解脫門。無怨無親。無因無果。一切諸法畢竟空寂。本性涅槃。或復令知過去未來及他心事。辯才演說無滯無斷。使其貪著名譽利養。或數瞋數喜。或多悲多愛。或恆樂昏寐。或久不睡眠。或身嬰疹疾。或性不勤策。或卒起精進。即便休廢。或情多疑惑。不生信受。或捨本勝行。更修雜業。愛著世事。溺情從好。或令證得外道諸定。一日

二日乃至七日住於定中得好飲食身心適悅
不饑不渴或復勸令受女等色或令其飲食乍
少乍多或使其形容或好或醜若爲諸見煩惱
所亂卽便退失往昔善根是故宜應審諦觀察
當作是念此皆以我善根微薄業障厚重爲魔
鬼等之所迷惑如是知己念彼一切皆唯是心
如是思惟剎那卽滅遠離諸相入真三昧心相
既離真相亦盡從於定起諸見煩惱皆不現行
以三昧力壞其種故殊勝善品隨順相續一切

障難悉皆遠離。起大精進。恆無斷絕。若不修行此三昧者。無有得入如來種性。以餘三昧皆是。有相。與外道共。不得值遇佛菩薩故。是故菩薩於此三昧。當勤修習。令成就究竟。修此三昧。現身卽得十種利益。一者。常爲十方諸佛菩薩之所護念。二者。不爲一切諸魔惡鬼之所惱亂。三者。不爲一切邪道所惑。四者。令誹謗深法重罪業障。皆悉微薄。五者。滅一切疑。諸惡覺觀。六者。於如來境界。信得增長。七者。遠離憂悔。於生死

中勇猛不怯。八者遠離憍慢柔和忍辱。常爲一切世間所敬。九者設不住定。於一切時一切境中煩惱種薄。終不現起。十者若住於定。不爲一切音聲等緣之所動亂。復次若唯修止。心則沈沒。或生懈怠。不樂眾善。遠離大悲。是故宜應兼修於觀。云何修耶。謂當觀世間一切諸法生滅不停。以無常故苦。苦故無我。應觀過去法如夢。現在法如電。未來法如雲。忽爾而起。應觀有身悉皆不淨。諸蟲穢汗。煩惱和雜。觀諸凡愚所見。

諸法於無物中妄計爲有。觀察一切從緣生法。皆如幻等。畢竟無實。觀第一義諦。非心所行。不可譬喻。不可言說。觀一切眾生從無始來。皆因無明熏習力故。受於無量身心大苦。現在未來。亦復如是。無邊無限。難出難度。常在其中。不能覺察。甚爲可愍。如是觀已。生決定智。起廣大悲。發大勇猛。立大誓願。願令我心離諸顛倒。斷諸分別。親近一切諸佛菩薩。頂禮供養。恭敬讚歎。聽聞正法。如說修行。盡未來際。無有休息。以無

量方便拔濟一切苦海眾生令住涅槃第一義
樂作是願已於一切時隨己堪能修行自利利
他之行行住坐臥常勤觀察應作不應作是名
修觀復次若唯修觀則心不止息多生疑惑不
隨順第一義諦不出生無分別智是故止觀應
並修行謂雖念一切法皆無自性不生不滅本
來寂滅自性涅槃而亦卽見因緣和合善惡業
報不失不壞雖念因緣善惡業報而亦卽見一
切諸法無生無性乃至涅槃修行止者對治凡

夫樂著生死。亦治二乘執著生死而生怖畏。修行觀者。對治凡夫不修善根。亦治二乘不起大悲狹劣心過。是故止觀互相助成。不相捨離。若止觀不具。必不能得無上菩提。

復次初學菩薩。住此娑婆世界。或值寒熱風雨。不時饑饉等苦。或見不善可畏眾生。三毒所纏。邪見顛倒。棄背善道。習行惡法。菩薩在中心。生怯弱。恐不可值。遇諸佛菩薩。恐不能成就清淨信心。生疑欲退者。應作是念。十方所有諸佛菩

薩皆得大神通。無有障礙。能以種種善巧方便。救拔一切險厄眾生。作是念已。發大誓願。一心專念佛及菩薩。以生如是決定心故。於此命終。必得往生餘佛刹中。見佛菩薩。信心成就。永離惡趣。如經中說。若善男子。善女人。專念西方極樂世界阿彌陀佛。以諸善根迴向願生。決定得生。常見彼佛。信心增長。永不退轉。於彼聞法。觀佛法身。漸次修行。得入正位。

云何利益分。如是大乘祕密句義。今已略說。若

有眾生欲於如來甚深境界廣大法中生淨信
覺解心入大乘道無有障礙於此略論當勤聽
受思惟修習當知是人決定速成一切種智若
聞此法不生驚怖當知此人定紹佛種速得授
記假使有人化三千大千世界眾生令住十善
道不如於須臾頃正思此法過前功德無量無
邊若一日一夜如說修行所生功德無量無邊
不可稱說假令十方一切諸佛各於無量阿僧
祇劫說不能盡以真如功德無邊際故修行功

德亦復無邊。若於此法生誹謗者。獲無量罪。於阿僧祇劫受大苦惱。是故於此應決定信。勿生誹謗。自害害他。斷三寶種。一切諸佛。依此修行。成無上智。一切菩薩。由此證得如來法身。過去菩薩。依此得成大乘淨信。現在今成。未來當成。是故欲成自利利他殊勝行者。當於此論勤加修學。

我今已解釋 甚深廣大義 功德施羣生
令見真如法

大乘起信論

校訛

依宋元明麗四藏讐校擇其善者從之

第六頁

十三行如下以真如

三字依第七頁

十二行智宋元明作有

第十頁

十四行依於覺

麗藏增第七頁元明作有

第十三頁

十五行起朱從宋元麗三藏改正

第十七頁

緣而三字依滿益疏本增十行如

熏二字宋元明作實

第十八頁

四行及宋元明作乃

第二十五頁

十入行雖宋元明作推

第三十六頁

十二行劣宋元明作小

江甯釋子慧寬敬刊此論并印百本專為先師兄靈珠大師高臻上品速證菩提四攝

利生永聯法侶

光緒二十四年夏五月金陵刻經處識

金陵刻經處

南京市淮海路三十五號

郵政編碼 二一〇〇二

電話 〇二五—八四五四—三五四

傳真 〇二五—八四五四—〇四二

公元二〇〇七年重印